

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **18 (1900)**

Heft 61

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnemente:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ansland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgizeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Banque du Commerce à Genève. — Handel Oesterreich-Ungarns mit der Schweiz. — Export nach Japan. — Exportation au Japon. — Commerce suisse. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

#### Marken. — Marques.

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 11,903.** — 14. Februar 1900, 8 Uhr a.

Ad. Arbenz, Fabrikant,  
Lausanne (Schweiz).

**Messerwaren.**



**Nr. 11,904.** — 14. Februar 1900, 9 Uhr a.

Gebrüder Kern, Kaufleute,  
Zürich (Schweiz).

**Tafelbestecke, schwerversilbert auf Weissmetall.**

## REGINA

**Nr. 11,905.** — 15. Februar 1900, 10 Uhr a.

Farbwerke vorm. Meister, Lucius & Brüning,  
Hüchst a. M. (Deutschland).

**Farbstoffe, Rohmaterialien und Präparate, welche in der Färbertechnik bei Herstellung von Färbungen Verwendung finden.**

### SOLIDOGEN

**Nr. 11,906.** — 15 février 1900, 10 h. a.

Paul Aubert & fils, fabricants,  
Le Lion (Suisse).

**Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.**



**Nr. 11,907.** — 16. Februar 1900, 8 Uhr a.

Rosenzweig & Baumann, Kasseler Farben-, Glasuren- und Lackfabrik,  
Kassel (Deutschland).

Kassel (Deutschland).

**Rostmittel-Anstrich für Eisenkonstruktionen.**

## NAUTON

**Nr. 11,908.** — 16. Februar 1900, 8 Uhr a.

Rosenzweig & Baumann, Kasseler Farben-, Glasuren- und Lackfabrik,  
Kassel (Deutschland).

**Porzellan-Email-Farbe.**

## Pef

**Nr. 11,909.** — 16. Februar 1900, 8 Uhr a.

Rosenzweig & Baumann, Kasseler Farben-, Glasuren- und Lackfabrik,  
Kassel (Deutschland).

**Porzellan-Email-Farbe.**

## PEF.

**Nr. 11,910.** — 16. Februar 1900, 8 Uhr a.

Rosenzweig & Baumann, Kasseler Farben-, Glasuren- und Lackfabrik,  
Kassel (Deutschland).

Kassel (Deutschland).

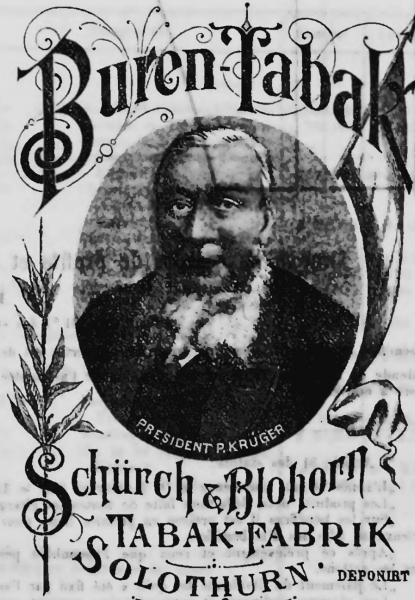
**Anstrichfarbe.**

## VITRAL

**Nr. 11,911.** — 17. Februar 1900, 10 Uhr a.

Schürch & Blohorn, Fabrikanten,  
Solothurn (Schweiz).

**Rauchtabak aller Art.**



## Compte de profits et pertes de la Banque du Commerce à Genève

pour l'exercice 1899.

(Approuvé par l'Assemblée générale du 12 février 1900.)

	Droit Charges								Avoir Produits
		<b>I. Frais d'administration.</b>							
		95,124	55	Appointements et gratifications des employés et sur-					
		12,000	—	numéraires.					
		1,628	95	Loyer du bâtiment de la banque.					
		6,096	20	Chauffage et éclairage.					
		5,854	80	Impressions, registres, formulaires, insertions, four-					
		13,150	—	nitures de bureau etc.					
		2,018	10	Ports de lettres, dépêches et frais de concordat.					
		379	65	Frais de confection de billets de banque.					
		186,950	25	Mobilier: Entretien, réparations, etc.					
				Divers: Etreennes, dons, etc.					
				437,736. 95 Frais pour faire venir des espèces de					
582,193	65	395,948	40	l'étranger.					
				41,798. 55 A déduire: Produit du compte répartition					
				des frais des banques d'émission suisses.					
				<b>II. Impôts.</b>					
		23,752	90	Impôt fédéral de contrôle sur les billets de banque.					
		71,258	65	" cantonal sur les billets de banque.					
		6,000	—	" cantonal de timbre sur 12,000 actions.					
106,901	35	789	80	" cantonal (foncier) sur bâtiment de la banque.					
		5,150	—	" communal pour 1899 (taxe municipale).					
				<b>III. Intérêts débiteurs.</b>					
		3,034	75	Intérêts de la caisse de prévoyance des employés.					
3,070	70	35	95	Intérêts des comptes courants créanciers.					
				<b>IV. Pertes et Amortissement.</b>					
19,001	55			Amortissement d'une créance sur effets de change.					
				<b>VI. Bénéfice net.</b>					
		1,544	65	Solde au 31 décembre 1898.					
489,064	20	487,519	55	Bénéfice de l'année 1899.					
				<b>I. Produit du compte d'effets de change.</b>					
				Effets escomptés sur la Suisse:					
				Intérêts perçus . . . . .	fr. 442,487. 80				
				Réescompte de l'exercice précédent à					
				4 % . . . . .	59,259. 80				
				A déduire: Réescompte au 31 dé-					
				cembre 1899 à 5 % . . . . .	60,909. 55	440,787	55		
				Effets sur l'étranger:					
				Intérêts perçus . . . . .	fr. 24,257. 75				
				Réescompte de l'exercice précédent					
				à 3 % . . . . .	2,250. —				
				A déduire: Réescompte au 31 dé-					
				cembre 1899 à 5 % . . . . .	fr. 26,007. 75				
				A déduire: Réescompte au 31 dé-					
				cembre 1899 à 5 % . . . . .	1,957. 90	24,549	85		
				Avances sur nantissements et sur billets:					
				Intérêts perçus . . . . .	fr. 55,854. —				
				Réescompte de l'exercice précédent à					
				4 % . . . . .	6,294. 10				
				A déduire: Réescompte au 31 dé-					
				cembre 1899 à 5 % . . . . .	fr. 69,148. 10	55,704	90		
				Avances sur effets publics:					
				Intérêts perçus . . . . .	fr. 45,905. 50				
				Réescompte de l'exercice précédent					
				à 4 % . . . . .	fr. 1,448. 75				
				A déduire: Réescompte au 31 dé-					
				cembre 1899 à 5 % . . . . .	fr. 47,354. 25				
				A déduire: Réescompte au 31 dé-					
				cembre 1899 à 5 % . . . . .	2,481. 45	44,872	80		
				Avances hypothécaires et sur billets:					
				Intérêts perçus . . . . .	fr. 16,130. 80				
				Réescompte de l'exercice précédent à					
				4 % . . . . .	fr. 3,126. 65				
				A déduire: Réescompte au 31 dé-					
				cembre 1899 à 5 % . . . . .	fr. 19,256. 95	16,690	30		
				Rescriptions cantonales:					
				Intérêts perçus . . . . .	fr. 79,092. 05				
				Réescompte de l'exercice précédent à					
				4 % . . . . .	fr. 5,344. 45				
				A déduire: Réescompte au 31 dé-					
				cembre 1899 à 5 % . . . . .	fr. 78,436. 50	75,762	90	658,367	70
				<b>II. Intérêts créanciers et commissions.</b>					
				a. Sur créances en comptes courants.					
				Des correspondants débiteurs . . . . .	12,718	80			
				Des comptes courants débiteurs . . . . .	44,044	15			
				b. Sur autres créances et placements.					
				Rescriptions municipales:					
				Intérêts perçus . . . . .	fr. 111,898. 65				
				Réescompte de l'exercice précédent à					
				4 % . . . . .	fr. 10,888. 90				
				A déduire: Réescompte au 31 décembre					
				1899 à 5 % . . . . .	fr. 29,666. 65	92,620	90		
				Sur valeurs diverses:					
				Intérêts perçus . . . . .	9,879	10			
				Effets publics:					
				Intérêts perçus sur Obligations diverses . . . . .	301,342	69	460,405	55	
				<b>III. Produit de l'immeuble.</b>					
				Loyer du bâtiment de la banque . . . . .			13,100	—	
				<b>IV. Droits et indemnités.</b>					
				Droits de garde sur dépôts de titres et valeurs . . . . .			3,568	80	
				<b>V. Produits divers.</b>					
				Droits sur effets à l'encaissement . . . . .	fr. 6,258. 45				
				Commissions et menus produits . . . . .	fr. 6,991. 80		13,250	25	
				<b>VII. Solde du bénéfice de l'année précédente.</b>					
				Report du solde du bénéfice de l'année 1898 . . . . .			1,544	65	
1,150,231	45						1,150,231	45	

### Annexe au compte de profits et pertes de la Banque du Commerce pour l'exercice 1899.

#### Répartition du bénéfice,

suivant Art. 31 \*) des statuts et le vote de l'Assemblée générale des actionnaires.

Le bénéfice net suivant le compte de profits et pertes est de . . . . .	fr. 489,064. 20
Dividende de l'exercice 1899, suivant décision de l'Assemblée générale fr. 40. — par action, soit sur 12,000 actions . . . . .	fr. 480,000. —
Report à nouveau . . . . .	fr. 9,064. 20
	fr. 489,064. 20

\*) Article 31 des statuts:

- „L'année sociale commence le 1<sup>er</sup> janvier et finit le 31 décembre.
- „Les produits nets, déduction faite de toutes les charges, constituent les bénéfices.
- „Sur les bénéfices il est prélevé en premier lieu, pour former un fonds de réserve, jusqu'à concurrence de fr. 500,000, une somme qui ne peut être inférieure au 5 % des dits bénéfices.
- „Après ce prélèvement et ceux que l'Assemblée peut décider en faveur d'une réserve spéciale, le bénéfice net est réparti par parts égales entre toutes les actions.
- „Le paiement du dividende tel qu'il a été fixé par l'Assemblée générale a lieu en une seule fois au plus tard un mois après la dite réunion.
- „Les réserves, ordinaire et extraordinaire, peuvent servir, avec l'approbation de l'Assemblée, à accroître ou à compléter le dividende de l'exercice.“

# Bilan annuel de la Banque du Commerce à Genève. au 31 décembre 1899.

(Approuvé par l'Assemblée générale du 12 février 1900.)

Actif.				Passif.	
<b>I. Caisse.</b>					
	9,600,000	—	Espèces en caisse (couverture des billets).		
	3,560	—	Espèces au bureau central.		
	1,174,000	—	Autres valeurs en espèces ayant cours légal.		
	10,777,560	—			
	95,600	—	Propres billets en caisse (voir annexe n° 1).		
	105,500	—	Billets des autres banques d'émission.		
10,984,644	30	5,994	30		
<b>II. Créances à courte échéance.</b> (Disponibles au plus tard dans les 8 jours.)					
	131,576	45	Bons de caisse et effets sur la place non rentrés.		
	347,691	75	Banques d'émission suisses, comptes débiteurs.		
1,808,886	55	1,329,069	35	Correspondants débiteurs.	
<b>III. Créances sur effets de change.</b>					
<i>a. Etat réglementaire du portefeuille.</i>					
Effets escomptés sur la Suisse:					
	4,969,677.05	—	échus dans les 30 jours.		
	1,875,762.85	—	" entre 31 et 60 "		
	3,660,073.80	—	" 61 et 90 "		
	183,000. —	—	" 91 et 120 "		
10,688,413	20				
Effets sur l'Etranger:					
	278,389.80	—	échus dans les 30 jours.		
	237,910.25	—	" entre 31 et 60 "		
	283,680. —	—	" 61 et 90 "		
	—	—	" 91 et 120 "		
744,880	05				
Avances sur effets publics:					
	814,600. —	—	échus dans les 30 jours.		
	412,800. —	—	" entre 31 et 60 "		
	22,000. —	—	" 61 et 90 "		
1,249,400	—				
Avances sur nantissements et sur billets:					
	405,600. —	—	échus dans les 30 jours.		
	487,000. —	—	" entre 31 et 60 "		
	280,000. —	—	" 61 et 90 "		
1,182,500	—				
Avances hypothécaires et sur billets:					
	200,000. —	—	échus dans les 30 jours.		
	100,000. —	—	" entre 61 et 90 "		
	60,000. —	—	" 91 et 120 "		
360,000	—				
Rescriptions cantonales:					
	1,900,000. —	—	échus dans les 30 jours.		
	100,000. —	—	" entre 31 et 60 "		
2,000,000	—				
<i>b. Autres créances sur effets de change.</i>					
	1,439,957	30	Effets à l'encaissement.		
17,605,100	55				
<b>IV. Autres créances à terme.</b> (Disponibles après 8 jours.)					
	681,068	95	Avances sur titres en comptes courants.		
	3,150,000	—	Rescriptions municipales.		
3,847,068	95	16,000	—	Valeurs diverses.	
<b>V. Placements à terme indéfini.</b>					
	7,469,876	95	Effets publics: Obligations suivant inventaire (voir annexe n° 2).		
<b>VII. Placements fixes.</b>					
	365,000	—	Immeuble à l'usage de la banque.		
	1,000	—	Mobilier de la banque.		
366,000	—				
42,081,022	30				80
<b>I. Emission de billets.</b>					
			Billets en circulation } (voir annexe n° 1)	28,904,400	—
			Billets en caisse	95,600	24,000,000
<b>II. Engagements à courte échéance.</b> (Remboursables au plus tard dans les 8 jours.)					
			Comptes de virements et de chèques	4,438,120	85
			Banques d'émission suisses, comptes créanciers	468,928	85
			Dividendes échus et non encaissés	3,713	50
					4,905,763
<b>IV. Engagements à terme.</b> (Avec terme de remboursement dépassant 8 jours.)					
			Caisse de prévoyance des employés		74,495 50
<b>V. Comptes d'ordre.</b>					
			Réescampte du portefeuille de change	77,032	95
			Réescampte des réceptions municipales	29,666	65
			Dividende à répartir pour l'exercice 1899	480,000	—
					586,699 60
<b>VI. Fonds propres.</b>					
			Capital versé	12,000,000	—
			Réserve statutaire	500,000	—
			Réserve pour réparations de l'immeuble	5,000	—
			Report du solde de bénéfice pour 1900	9,064	20
					12,514,064 20

## Annexes au bilan annuel de la Banque du Commerce au 31 décembre 1899.

### Annexe n° 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1899.

	Emission	En caisse	En circulation
2,400 billets de fr. 1000	= 2,400,000	13,000	2,388,000
3,600 " " " 500	= 1,800,000	7,500	1,792,500
188,000 " " " 100	= 18,800,000	60,700	18,739,300
120,000 " " " 50	= 6,000,000	15,400	5,984,600
264,000 billets	= 24,000,000	95,600	23,904,400

### Annexe n° 2. Inventaire des titres.

Désignation	Nominal	Cours	Valueur
fr. 97,500 3 1/2 % capital Emprunt genevois 1888 (entrepôts)	97,500	90	87,700
6,000 3 1/2 % " cédule Caisse hypoth. genev.	6,000	100	6,000
2,600 3 1/2 % oblig. Ch. de fer Jura-Simplon	1,800,000	477 1/2	1,241,500
2,000 4 % " " " Nord - Est - Suisse 1887	1,000,000	500	1,000,000
40 4 % " " " Central-Suisse 1880	40,000	1000	40,000
160 3 1/2 % " " " " 1894	160,000	950	152,000
50 3 1/2 % " " " " 1894	50,000	950	47,500
200 3 1/2 % " " " Chemin de fer Jura-Berne-Lucerne 1889	200,000	950	190,000
455 3 % " " " Chemin de fer Franco-Suisse	227,500	450	204,700
89,500 3 1/2 % capital Ville de Zurich 1894	99,500	482 1/2	92,500
100,000 3 1/2 % " " " 1896	100,000	485	97,000
100,000 3 1/2 % " " " Chemin de fer du St-Gothard	100,000	486	97,800
88,000 5 % " " " Mobile Ohio Car Trust (or)	88,000	100 n. 5.30	197,600
1,200,000 3 1/2 % " " " Emprunt Empire Allemand	1,200,000	91.50 n. 123.30	241,800
100,000 3 % " " " " "	100,000	88.10 n. 123.30	109,100
A reporter			8,804,600

Désignation	Nominal	Cours	Valueur
Report			3,804,600
2,000 3 % oblig. Ch. d. fer Méridionaux Italiens	1,000,000	300	600,000
1,500 3 % " Chemins de fer Autrichiens	750,000	440	660,000
\$ 20,000 4 % " Chemin de fer Chicago-Burlington - Quincy - Denver-Extension	\$ 20,000	100 n. 5.20	108,900
\$ 20,000 4 % " Chemin de fer Chicago-Burlington-Quincy-Nebraska-Extension	\$ 20,000	107.50 n. 5.20	111,200
£ 6,000 5 % " Chemin de fer Canadien Pacifique (1 <sup>er</sup> Mortgage)	£ 6,000	116 n. 25.50	177,500
400 4 % " Ville de Rome (or)	200,000	470	188,000
500 3 1/2 % " Egypte privilégiées	260,000	100	260,000
2,000 3 % " Chemins de fer Lombards (anciennes)	1,000,000	355	710,000
1,200,000 3 1/2 % capital Lettres de Gage Crédit foncier Prussien 1894	1,200,000	99 n. 123.30	280,400
" 200,000 4 % oblig. Chemin de fer Rjasan-Uralsk 1898	" 200,000	99.60 n. 123.30	246,800
£ 8,000 3 1/2 % " Emprunt Ottoman Egyptian Tribut 1894	£ 8,000	96.50 n. 25.50	196,800
\$ 20,000 4 % " Reading Comp. (or)	\$ 20,000	86 n. 5.20	89,400
£ 3,000 4 % " Ch. de fer Moscou-Windau-Rybinsk	£ 3,000	105 n. 25.37	208,000
\$ 20,000 4 % " Ch. de fer Northern-Pacific	\$ 20,000	105 n. 5.20	109,200
			7,680,800
Solde du compte laissé en réserve pour différence éventuelle des cours			210,923 06
			7,469,876 96



## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Handel Oesterreich-Ungarns mit der Schweiz.

Die folgende Tabelle führt die für den österreichisch-schweizerischen Warenverkehr wichtigsten Artikel in ihren Mengen vor Augen, wie die prozentuelle Zu- oder Abnahme unseres Anteils an dem Verkehr in jeder Warengattung in 1899 gegenüber dem Vorjahr, unter Hinzufügung des prozentuellen Anteils, den der Verkehr mit der Schweiz für Oesterreich im Jahre 1899 aufweist. Die Angaben stützen sich auf die «Statistischen Nachrichten über den auswärtigen Handel des österreichisch-ungarischen Zollgebietes».

Wir sehen die Schweiz herrschend auf dem österreichischen Markt mit Uhren, Uhrengelassen und Hartkäse und hervorragend als Lieferant von Strohshüten, Baumwoll- und Seidengarnen und -Waren und andererseits als wichtigen Abnehmer von Malz, Kunstbutter, Wein, Spiritus und Zucker. An Schlachtvieh haben wir im Jahre 1899 um 26,3% weniger bezogen als im Vorjahre, an Hülsenfrüchten um 35,8% und an Wein um 7% weniger; dagegen hat unser Kunstbutterimport um 7,2% zugenommen, und an Zucker liefen 22%, an Getreide 33% und an Mehl 16,5% mehr bei uns ein. Unser Absatz an Uhren steigerte sich um 1,3%, an Strohshüten um 41,6%, an Seide und Seidengarn um 9,8%, an Seidenwaren um 18,8%, an Kammzug um 1%, und an Maschinen für die Textilindustrie um 122,5%; während unser Export an Baumwollwaren und Maschinenbestandteilen geringere, an Fellen und Häuten mit 15,2 und an Anilinfarbe mit 9% nicht unbedeutliche Abnahmen verzeichnet.

#### Einfuhr in Oesterreich-Ungarn.

Warengattung	überhaupt		davon aus der Schweiz		Schweiz. Zu- oder Abnahme	Anteil 1899
	1899	1898	1899	1898		
Taschenuhren	571,321	568,796	508,668	497,138	+ 1,3	88,2
Uhrgehäuse	13,649	30,963	9,553	28,437	- 66,4	70,0
Echte Bijouterien	260,26	233,9	1	1,77	- 40,3	1,1
Baumwollgarne	72,899	76,444	11,721	11,620	+ 1,7	16,1
Baumwollwaren	12,184	11,458	1,995	2,056	- 3,0	16,4
Strohshüte, garniert und un-garniert	261,437	173,205	95,426	67,390	+ 41,6	36,5
Strohshüten	4,082	5,423	1	749	- 27,9	13,2
Maschinen für die Textil-industrie	94,066	100,016	15,146	6,805	+ 122,5	16,1
Maschinenbestandteile	125,036	127,239	3,820	3,831	- 0,3	3,1
Hartkäse	17,472	16,915	16,549	16,392	+ 1,0	94,7
Seide und Seidengarn	24,784	21,968	4,376	3,987	+ 9,8	17,7
Seidenwaren	4,797	4,396	1,427	1,201	+ 18,8	29,7
Schafwolle, Kammzug	328,148	319,139	4,553	4,506	+ 1,0	1,4
Felle und Häute	231,778	247,561	5,303	6,250	- 15,2	2,3
Anilinfarben	26,760	28,847	1,541	1,694	- 9,0	5,8

#### Ausfuhr aus Oesterreich-Ungarn.

Warengattung	überhaupt		davon nach der Schweiz		Schweiz. Zu- oder Abnahme	Anteil 1899
	1899	1898	1899	1898		
Zucker III. Kl. (Ausfuhr-bonifikation v. 2 fl. 30 kr.	5,043,166	4,601,592	398,751	326,738	+ 22,0	7,9
Getreide (vorw. Hafer)	4,819,918	3,478,488	323,260	74,657	+ 333,0	6,7
Malz	1,823,236	1,645,510	374,510	364,449	+ 2,8	20,5
Hülsenfrüchte	849,442	886,990	42,672	66,424	- 35,8	5,0
Mehl	39,784	36,277	1,989	1,707	+ 16,5	5,0
Eier	1,040,475	957,961	34,531	35,384	- 2,4	3,3
Schlachtvieh	289,573	205,176	23,417	31,784	- 26,3	8,1
Holz	39,772,244	35,383,951	1,006,916	1,047,530	- 3,9	2,5
Wein	255,477	239,905	103,476	111,210	- 7,0	40,5
Spiritus (Ausfuhrbonifikation)	311,263	263,055	87,644	79,318	+ 10,5	28,2
Kunstbutter, Margarine	41,400	16,715	11,752	10,958	+ 7,2	28,4

#### Export nach Japan.

Angesichts verschiedener neuerer Vorkommnisse empfiehlt es sich für die Exporteure, die mit Japan arbeiten, sich mit Hilfe des

schweizerischen Generalkonsulats in Yokohama über die Solvabilität von Klienten, die ihnen nicht genau bekannt sind, zu erkundigen. Das Generalkonsulat (Adresse: *Consulat général suisse à Yokohama*) ist jederzeit zur Erteilung von Auskunft bereit.

#### Exportation au Japon.

En raison de diverses constatations récentes, les exportateurs qui sont en relations avec le Japon feront bien de se procurer, par le canal du consulat général suisse à Yokohama, des renseignements sur la solvabilité des clients qui ne leur sont pas parfaitement connus. Le consulat général (adresse: *Consulat général suisse à Yokohama*) est toujours prêt à donner les informations qui lui sont demandées.

#### Verschiedenes. — Divers.

**Commerce suisse.** Le commerce extérieur de la Suisse, d'après l'exposé provisoire du commerce spécial, publié récemment par le bureau de la statistique commerciale, a atteint en 1899 le chiffre total de fr. 1.899.269.913 contre fr. 1.789.131.447 l'année précédente; non compris le commerce des métaux précieux monnayés. D'après la valeur par unité fixée en 1898, l'importation est comprise dans ce chiffre pour la somme de fr. 1.103.348.831 (en 1898 fr. 1.065.305.202) et l'exportation (déclaration de valeur) pour celle de fr. 795.921.082 (en 1898: fr. 723.826.245); comparativement à celle de l'année précédente, l'importation a augmenté ainsi de 3,5% et l'exportation de 10%. Le déficit de fr. 307.427.749 est donc inférieur de 34.051.208 à celui de 1898.

Les articles suivants ont, dans une mesure appréciable, contribué à l'augmentation de l'importation: produits chimiques (augmentation 2,7 mill. de fr.); machines et véhicules (1,3 mill.), fer (8,2 mill.), comestibles, boissons, tabac (16 mill.), soie (6,1 mill.), laine (2,2 mill.), et confection (2,6 mill.). Importation plus réduite, par contre, des bois (1,2 mill.), cuirs et chaussures (1,4 mill.), cuivre (2,1 mill.), zinc (0,8 mill.), étain (0,6 mill.) et animaux (4,2 mill.).

Les chiffres de notre exportation, en augmentation sur presque toute la ligne, attestent que le dernier exercice a été favorable à la plupart de nos industries. C'est ainsi que l'exportation des produits chimiques a augmenté, en regard de 1898, de 2 mill. de francs, les cuirs et chaussures de 1,6 mill., les montres et parties détachées de montres de 4,3 mill., les machines et véhicules de 6,8 mill., le coton de 27,6 mill., la soie de 23,4 mill., la laine de 1,4 mill. et les confections de 1 mill. L'exportation a diminué en revanche, en ce qui concerne l'aluminium, 0,6 mill. de fr., les comestibles, boissons, tabac 2,9 mill. et les animaux 2,4 mill.

Le commerce des métaux précieux monnayés s'est élevé pour l'importation à fr. 124.046.600 contre fr. 88.934.831 et l'exportation à fr. 69.965.314 contre fr. 57.596.958 en 1898.

#### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banca d'Italia.		Banca d'Italia.	
20 décembre.	10 janvier.	20 décembre.	10 janvier.
Moneta metallica	333,032,989	333,725,181	860,077,378
Portafoglio	300,720,181	302,891,388	104,913,180
Banca d'Italia.			
10 janvier.	20 janvier.	10 janvier.	20 janvier.
Moneta metallica	333,725,181	334,249,133	889,250,028
Portafoglio	302,391,386	294,716,781	102,320,832

#### Oesterreichisch-ungarische Bank.

7. Februar.		15. Februar.		7. Februar.		15. Februar.	
Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.
Metallbestand	1,124,470,939	1,126,816,278	Notencirkulation	1,320,426,360	1,277,035,420		
Wechsel:							
auf das Ausland	49,861,692	55,190,929	Kurzfall. Schulden	62,131,028	69,837,896		
auf das Inland	321,465,417	286,577,626					

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

# UNDERWOOD

## Standard-Schreibmaschine

(Eine verbesserte Remington)

Hat vollständig sichtbare Schrift ohne Heben des Wagens und den besten Tabulator.

Generalvertretung: (1496)

**J. G. Muggli**

Bleicherplatz 50 Zürich Bleicherplatz 50

## Hypothekar- und Leihkasse Lenzburg.

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für 1899 auf 7% festgesetzt. Die betreffenden Coupons werden von heute an bei der Kasse eingelöst.

Lenzburg, den 18. Februar 1900.

(246)

Hauser, Verwalter.

## Banque cantonale neuchâteloise.

Remboursement d'obligations foncières 3¼% de fr. 500 et de fr. 1000, série P.

### 2<sup>me</sup> tirage du 15 février 1900.

Les 16 obligations de fr. 500 et les 32 obligations de fr. 1000, dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 1.000.000 du 15 mai 1896, ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées le 15 mai 1900.

#### Titres de fr. 500.

Nos 9, 18, 37, 50, 113, 115, 129, 133, 137, 206, 227, 258, 272, 302, 362, 398.

#### Titres de fr. 1000.

Nos 6, 8, 10, 126, 173, 178, 189, 247, 283, 298, 306, 311, 316, 346, 361, 416, 431, 451, 463, 513, 587, 588, 599, 600, 609, 646, 648, 668, 698, 767, 768, 795.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, à la Banque à Neuchâtel, à sa succursale de la Chaux-de-Fonds, chez ses agences et correspondants dans le canton.

L'intérêt cessera de courir à partir du 15 mai 1900.

Neuchâtel, le 15 février 1900.

(250)

La Direction.

Kt. Tessin. Lugano-Castagnola. Schweiz.

## Pension Villa Moritz,

an schönster, geschütztester Lage am See. Deutsches Haus. Winter- und Frühjahrsstation. Centralheizung (Wasser). Vorzügliche Verpflegung. Pensionspreis von Fr. 5 an. Hübscher Garten, Veranda, Bäder, Telephon. Tramhahn in nächster Nähe. — Prospekte.

(119)

Der Besitzer: F. X. Mayer-Sartory.